

Одредби и услови на налогот за нарачка на Microsoft Corporation („Одредби на НН“)

- 1. Согласност и дејство.** Овие Одредби на НН се меѓу лицето на Microsoft („Microsoft“) и добавувачот идентификуван во применливата СЗР („Добавувач“) и опфаќаат:

- a.** „Услуги на облак“: услугите, веб-страниците (вклучително и хостинг), решенијата, платформите и производите што Добавувачот ги става на располагање под или во врска со овие Одредби на НН, вклучително и софтверот, мобилните апликации, опремата, технологијата и услугите потребни за Добавувачот да го обезбеди претходното.
- b.** „Испорачани ставки“: сите производи за работа развиени од Добавувачот (или одобрен подизведувач на Добавувачот) за Microsoft како дел од испораката на Стоки, Услуги или Услуги на облак, вклучувајќи интелектуална сопственост („ИС“) во врска со овие одредби на НН. Испорачаните ставки се „хонорарно дело“ за Microsoft според дефиницијата на терминот во законот за авторски права.
- c.** „Производи“: софтвер и/или материјални производи лиценцирани или купени од Microsoft според овие Одредби на НН.
- d.** „Услуги“: професионални услуги, рекламирање, консултантски услуги и услуги за поддршка и одржување купени од Microsoft според овие Одредби на НН.
- e.** „СЗР“ се однесува на кое било од следниве: (1) налози за нарачка на Microsoft; (2) изјави за работа или други обрасци за нарачки потпишани од овластените претставници на двете страни; или (3) писмени договори потпишани од овластени претставници на обете страни, повикувајќи се и се предмет на овие одредби на НН.

Овие одредби на НН ќе стапат во сила кога Добавувачот ќе отпочне со изведбата или на датумот што е наведен кај потписот на Добавувачот на применливата СЗР, што и да се случи прво. Освен како што е наведено подолу во Дел 2, прифаќањето на овие Одредби на НН од страна на Добавувачот е изречно ограничено на овие одредби и услови без противпредлог.

- 2. Поврзаност со други договори.** Одредбите и условите на овие Одредби на НН се целосен и обврзувачки договор помеѓу Microsoft и Добавувачот, освен во следните случаи:

- a.** Ако двете страни меѓусебно склучиле договор, како на пример Договор за услуги од добавувач на Microsoft, кој стапува во сила на датумот на овие Одредби на НН и се однесува на Добрата, Услугите или Услугите на облак нарачани со овие Одредби на НН и договорот се однесува на односот на страните кој се регулира со овие Одредби на НН, тогаш одредбите на таквиот договор се вклучени. Ако се појави конфликт помеѓу овие Одредби на НН и тој договор, доколку дојде до таков конфликт, ќе важат условите на тој договор. За целите на овие Одредби на НН, онлајн условите или договорите што Microsoft ги прифаќа за најавување или пристап до Добрата, Услугите или Услугите на облак, како што се инсталирани апликации, вграден софтвер, софтвер како услуга или платформа, не се договор кој е „заеднички склучен“ и нема на никаков начин да ги замени, дополни или измени одредбите во овој НН.
- b.** Ако за овие Одредби на НН може да се применат повеќе договори со слични или противречни одредби, тогаш страните се согласуваат дека ќе се применуваат условите што се најповолни за Microsoft, освен ако резултатот е неразумен, неприфатлив или забранет со закон.
- c.** Освен горенаведеното во овој Дел 2 и промените опишани во Дел 9 и Одредбите за поништување од Дел 14, овие Одредби на НН нема да го заменат дополнителни или поинакви услови (на пример, онлајн услови или договори), освен ако страните заемно не потпишат пишан документ.

- 3. Пакување, испорака и враќање на Производите и на Испорачаните ставки.** Освен ако не е посебно наведено во овие Одредби на НН:

a. Пакување.

- (1) Цената што зависи од тежината ќе ја вклучува само нето тежината.
- (2) Добавувачот нема да му наплати на Microsoft за трошоците за пакување и предиспорака, како што е сместувањето во кутија, сместувањето на палета, справувањето со штета, транспортот или складирањето.

b. Испорака.

- (1) На сите кутии, Добавувачот ќе ги наведе неопходните информации за ракување и испорака, броевите на НН, датумот на испорака, како и имињата на примачот и испраќачот на пратката.
- (2) Секоја испорака ќе биде придружена со детална фактура и список на пакувања, како и друга документација потребна за домашен и меѓународен транзит, за одобрувања според прописите или за идентификување на добрата или ставките за испорака.
- (3) Microsoft ќе плати само за доставеното количество, кое не треба да го надмине максималното нарачано количество.
- (4) Microsoft или негов претставник ќе ги задржат вишокот испораки на ризик и трошок на Добавувачот во одреден разумен период додека се чека упатство за испорака од Добавувачот.
- (5) испораката и трошоците за достава нема да ги плати Microsoft.
- (6) Освен ако не е поинаку договорено, Добрата и Испорачаните ставки ќе се достават на 10-от ден од датумот на налогот за нарачка:
 - (i) франко (FOB) до локацијата за испорака назначена од Microsoft, доколку Производителите и Испорачаните ставки потекнуваат од истата јурисдикција во која спаѓа и локацијата за испорака назначена од Microsoft; или
 - (ii) испорака со платена царина [DDP (Incoterms 2010)] до локацијата за испорака назначена од Microsoft за прекугранична испорака на Добрата и Испорачаните ставки до локацијата за испорака назначена од Microsoft.
- (7) Добавувачот ќе го сноси целиот ризик од загуба, оштетување или уништување на Добрата или Испорачаните ставки, делумно или целосно, кои се случиле пред нивното крајно прифаќање од страна на Microsoft на локацијата назначена за испорака. Microsoft е одговорен за секаква загуба предизвикана од сериозна невнимателност на неговите вработени, пред приемот.

c. Враќање. Добавувачот ќе ги сноси трошоците за повратна испорака за вишокот испорачани количества или за одбиените ставки.

4. Фактурирање.

- a.** Добавувачот ќе фактурира до Microsoft со фактура на MS според [SupplierWeb \(microsoft.com\)](https://supplierweb.microsoft.com). Процесот на фактурирање на Microsoft е процес на електронско поднесување фактура. MS Invoice (<https://einvoice.microsoft.com>) е апликација заснована на интернет што ја обезбедува Microsoft за своите плаќачи, со која им овозможува на плаќачите да поднесуваат електронски фактури директно до Microsoft. Алатката MS Invoice поддржува поднесување електронски фактури врз основа еден на еден или преку масовно поставување ако има повеќе фактури. Плаќачот треба да контактира со Центарот за помош за неподмирени долгови на Microsoft на <https://www.microsoft.com/en-us/procurement/contracting-apsupport.aspx> и да даде важечко оправдување за неможност за испраќање фактури на овој начин; Microsoft, по исклучок, ќе обезбеди алтернативен процес за поднесување фактури. Фактурите треба да ги содржат следните информации:

број на НН, број на ставка, опис на ставка, количества, цени на парче, вкупна цена за избрано количество на некоја ставка, број на пакување, испорака, испорака до град или провинција, даноци и сите други информации што е веројатно да ги побара Microsoft. Добавувачот нема да му наплати на Microsoft за иследување, пријавување, или поправање на некакви грешки во врска со неговите фактури.

- b. Microsoft може да ја оспори секоја фактура со обезбедување писмено известување или со делумно плаќање. Microsoft, во комерцијално разумни рамки, ќе се потруди писмено да го извести Добавувачот за оспорениот износ во рок од 30 дена од приемот на важечката фактура. Недоставувањето на известувањето како и неплаќањето на фактурата не се откажување од барањата или правата.

5. Услови за плаќање / Попуст за готовинско плаќање / Компензација / Трошоци.

- a. Откако Microsoft ќе ги прифати Добрата, Услугите или Услугите на облак и ќе добие точна и неоспорена фактура („Датум на креирање“), Microsoft ќе изврши исплата за нето 30 дена, по Датумот на креирање.
- b. Microsoft нема обврска да плати фактура што ја примил од Добавувачот по повеќе од 120 денови откако Microsoft ги прифатил Добрата, Услугите или Услугите на облак.
- c. Исплатата на фактура нема да значи прифаќање според овие одредби на НН и е предмет на ускладување на грешки, кусоци, недостатоци или други пропусти на Добавувачот да ги исполни барањата на овие одредби на НН.
- d. Microsoft може да ги компензира износите што треба да му се платат на Microsoft со износ што Microsoft му го должи на Добавувачот или на неговите филијали. Во прифатлив период по компензацијата, Microsoft ќе обезбеди известување до Добавувачот.
- e. Добавувачот е одговорен за сите трошоци што се појавиле во врска со обезбедувањето на Добрата, Услугите или Услугите на облак и исполнувањето на овие одредби на НН, освен ако не е договорено поинаку.

6. Даноци.

- a. Освен ако не е поинаку дадено подолу, износите што треба Microsoft да му ги плати на Добавувачот не вклучуваат даноци. Microsoft не е одговорен за никакви даноци што се правна обврска за подмирување на Добавувачот, вклучувајќи ги и даноците за нето или бруто доходи, даноците за франшиза и даноците на имот. Microsoft на Добавувачот ќе му ги плати даноците за продажба, користење или додадена вредност што ги должи според овие одредби на НН и за кои правно му се наложува на Добавувачот да ги наплати од Microsoft.
- b. Microsoft нема да биде вклучен во увозот на Стоки, Услуги или Услуги на облак а увозните даноци се одговорност на Добавувачот, освен ако не е поинаку договорено во СЗР.
- c. Доколку Microsoft му обезбеди на Добавувачот важечко овластување за ослободување од обврски, Добавувачот нема да ги наплати даноците што ги покрива тоа овластување.
- d. Доколку со закон се бара Microsoft да ги одбива даноците од исплатите за Добавувачот, Microsoft може да ги одбие тие даноци и да ги плати на соодветниот даночен орган. Microsoft ќе му достави на Добавувачот официјална признаница за таквите даноци. Microsoft, во разумни рамки, ќе се потруди да ги намали сите даноци што треба да ги одбие до степенот дозволен со закон.

7. Инспекција и согласност.

- a. Microsoft може да ги откаже овие одредби на НН или применливата СЗР ако Добавувачот не успее да се усогласи со стандардите и спецификациите на овие одредби на НН.

- b. Сите Производи и Услуги ќе бидат предмет на инспекција и тестирање од страна на Microsoft, во кое било време и на кое било место, вклучувајќи го и периодот на производство и пред конечниот прием. Доколку Microsoft ги врши инспекцијата и тестирањето во просториите на Добавувачот, Добавувачот, без дополнителни трошоци, ќе ги обезбеди сите потребни простории и сета помош заради сигурност и удобност на инспекторите од Microsoft. Никаква инспекција или тестирање што се направени пред крајната инспекција и прием нема да го ослободат Добавувачот од одговорност за недостатоци или друго неисполнување на барањата од овие одредби на НН.
- c. Доколку која било ставка од овие одредби на НН е со дефекти на материјалите или обработката, или пак на кој било друг начин не е во согласност со наведените барања, Microsoft ќе може да ја одбие без поправка, да побара нејзина поправка во одреден временски период, да ја прифати со прилагодување на цената или да ја врати кај Добавувачот со барање за целосно враќање на исплатата. Кога Microsoft му дава известување на Добавувачот, тој веднаш треба да ја замени или поправи, на свој трошок, која било ставка што била одбиена или за која е потребна поправка. Доколку, на барање на Microsoft, Добавувачот веднаш не ја замени или поправи дефектната ставка во планираниот рок за достава, Microsoft може, како единствена можност: (1) да ја замени или поправи ставката и да ги наплати трошоците од Добавувачот; (2) без понатамошно известување, да ги раскине овие одредби на НН или применливата СЗР поради неисполнување на обврските, да ја врати одбиената ставка кај Добавувачот на трошок на Добавувачот, а тој веднаш да го врати износот што Microsoft го платил за вратената ставка; или (3) да бара намалување на цената.
- d. И покрај сите претходни инспекции или извршени уплати, сите добра и услуги ќе бидат подложени на крајна инспекција и прием на местото назначено од страна на Microsoft, во разумно време по доставата или изведбата. Записникот за сите инспекции ќе биде завршен и достапен за Microsoft при извршувањето на овие одредби на НН и во целиот последователен период, според одлука на Microsoft.

8. Дополнителни барања за услуги на облак.

- a. **Нивоа на услуги.** Добавувачот ќе закаже какви било надградби или одржувања на услугите на Облак за време на Прозорецот за одржување дефиниран во применливата ИР. Добавувачот ќе обезбеди Услуги на облак во согласност со нивото на услугата и условите наведени на https://aka.ms/CS_SLA (или кој било друг наследнички линк), кој се смета за дел од документацијата (на пр. спецификации) и е инкорпориран и е дел од овие Одредби на НН.
- b. **Континуитет на работата.** Добавувачот ќе биде одговорен за воспоставување, спроведување, тестирање и одржување на ефективна програма за континуитет на деловно работење (вклучително и процедури за обновување од катастрофи и управување со кризи) за да обезбеди континуиран пристап до и поддршка на услугите на облак до Microsoft. Најмалку, Добавувачот мора, во секое време: (1) да прави резервна копија, да архивира и одржува дупликации или излишни системи кои: (i) се наоѓаат на безбедна физичка локација (освен локацијата на примарните системи што се користат за обезбедување услуги на облак); (ii) се ажурираат и тестираат најмалку еднаш годишно; и (iii) можат целосно да ги обновуваат услугите на облак и сите материјали на Microsoft на дневна основа; и (2) да воспостави и следи процедури и фреквентни интервали за пренесување резервни податоци и системи до резервната локација на Добавувачот. На барање, Добавувачот ќе му понуди на Microsoft преглед на програмата за континуитет на деловно работење на Добавувачот и навремено и со добра волја ќе обезбеди писмени одговори на прашањата на Microsoft во врска со таа програма за да му овозможи на Microsoft да ја прегледа соодветноста на програмата.
- c. **Транзиција.** Ако применливата ИР престане или истече, или ако Microsoft побара писмено, Добавувачот ќе обезбеди: (1) резервен медиум на Microsoft (како што разумно го бара

Microsoft) кој ги содржи сите материјали на Microsoft (освен ако Услугите на облак не го даваат ова како функција за самопослужување до Microsoft); и (2) целата помош што Microsoft разумно ја бара (на сметка на Microsoft) за навремено и непречен премин од услугите на облак.

9. **Промени.** Microsoft, со писмено известување до Добавувачот, како и преку е-пошта, и без какво било известување до неговите жиранти, подизведувачи, или претставници, може да ја прекине работата на Добавувачот, да го зголеми или намали нарачаното количество или да направи измени зарад оправдани деловни потреби на Microsoft (поединечно, „Налог за измена“). Доколку не е заемно договорено, Налогот за измена не важи за промени на Производите и Услугите што биле навремено и целосно доставени пред датумот на Налогот за измена. Доколку која било промена предизвика зголемување или намалување на трошокот или времето што е потребно за работата на Добавувачот, може да се направи правична исправка на цената или на рокот за достава или на двете, доколку Microsoft се согласи писмено со таква исправка.
10. **Алатки и опрема.** Сите алатки, опрема и материјали што Добавувачот ги стекнал за давање на Добрата или Услугите, кои се снабдени за, платени од или фактурирани на Microsoft, вклучувајќи ги спецификациите, цртежите, алатките, боите, калапите, постројките, дезените, плочите, електродите, пробивачите, скиците, параваните, лентите, обрасците, посебната опрема за тестирање, бројачите, содржината, податоците и софтверот ќе останат или ќе станат сопственост на Microsoft, ќе се третираат како доверливи информации на Microsoft и Добавувачот ќе ги достави во добра состојба, со очекувана амортизација, до местото што го определил Microsoft во Дел 3, веднаш по барање и без трошок за Microsoft. Добавувачот гарантира дека ставките и информациите нема да се користат за каква било работа или производство на какви било материјали или делови што не се за Microsoft, без претходна дозвола од Microsoft во писмена форма. За Microsoft, Добавувачот ќе ја идентификува целата ИС и целиот софтвер од трети страни кои се користат во врска со Услугите.
11. **Извештаи.** По барање од Microsoft, Добавувачот веднаш ќе му достави на Microsoft сметка за софтверски материјали („ССМ“) за целиот софтвер обезбеден според овие Одредби на НН. Секоја ССМ ќе ги исполнува минималните барања утврдени од Министерството за трговија на САД или на друг начин утврдени со закон.
12. **Поседување и употреба на соодветниот интелектуален имот на страните.**
 - a. Секоја страна ќе ги поседува и ќе ги задржи сите права на својата претходна ИС и секаква ИС што се развива независно од Добрата, Услугите и Услугите на облак според овие Одредби на НН, вклучително и кое било од правата на ИС на таквата страна во нив.
 - b. Microsoft ќе ги поседува сите Испорачани ставки, вклучувајќи ги сите права на ИС, сите медиуми во каков било формат, хардвер и други стварни материјали создадени од Добавувачот при испораката на Услугите. Секоја работа на Добавувачот што е писмен или приспособен производ или извештај што е поврзан со, или се користи кај Испорачана ставка, се смета за ИС.
 - c. Ако Испорачаните ставки не се определени како хонорарно дело, Добавувачот му ги доделува на Microsoft сите права, сопствености и интереси за и на Испорачаните ставки, вклучувајќи ги сите права на ИС. Добавувачот се откажува од сите морални права на Испорачаните ставки.
 - d. Доколку Добавувачот користи ИС што му припаѓа нему или на трета страна за Производите или Услугите, Добавувачот ќе продолжи да ги поседува правата на својата ИС. Добавувачот ќе му додели на Microsoft глобално, неисклучиво, непрекинато, неотповикливо, целосно исплатено право и лиценца без надомест за користење, според целата тековна и идна ИС, да ја користи ИС на Добавувачот и на третите страни во согласност со сопственичките интереси на Microsoft во овој Дел 12.

- e. Добавувачот му доделува на Microsoft и на неговите филијали (вклучувајќи ги нивните вработени, изведувачи, консултанти, надворешни извршители и практиканти ангажирани од Microsoft или од која било од неговите филијали за извршување на услугите) глобална, неотповиклива, неисклучива, трајна, платена лиценца без надоместок за кои било Добра кои вклучуваат софтвер или друга ИС кои не се предмет на меѓусебно извршена посебна лиценца (вклучувајќи ги инсталираните апликации). Лиценцата му овозможува на Microsoft да го користи таквиот софтвер и ИС во врска со Добрата. Microsoft може да ја префрли лиценцата на филијала на Microsoft или на наследник на сопственоста со продажба или изнајмување.
- f. Добавувачот му дава на Microsoft и неговите поврзани компании (вклучително и нивни вработени, изведувачи, консултанти, надворешни работници и практиканти ангажирани од Microsoft или кој било од неговите поврзани компании за вршење услуги) и неговите крајни корисници (ако ги има), во ограничен обем неопходен за изведбата на услугите на Облак, светско, неексклузивно, неограничено, платено и бесплатно право на пристап и користење, за време на рокот, услуги на облак, во секој случај за деловни цели на Microsoft. Пристапот до услугите на облак е неограничен, освен ако е поинаку наведено во ИР.
- g. **Гаранции и надоместоци за пренесување.** Добавувачот му ги доделува и му ги пренесува на Microsoft сите гаранции и надоместоци за Добрата на сите производители и даватели на лиценци на трети страни.
- h. Поседувањето на Добрата (освен за лиценциран софтвер) ќе премине од Добавувачот на Microsoft по конечниот прием.
- i. **ИС на Microsoft.**
- (1) Добавувачот може да користи „Материјали на Microsoft“, што значи какви било материјални или нематеријални материјали, обезбедени од или во име на Microsoft, кој било од неговите поврзани компании или нивните соодветни крајни корисници, на Добавувачот за извршување услуги или услуги на облак, или добиени или собрани од Добавувачот во врска со услугите или услугите на облак (пр., податоци за употреба) (вклучувајќи хардвер, софтвер, изворен код, документација, методологии, вештини, процеси, техники, идеи, концепти, технологии, извештаи и податоци). Материјалите на Microsoft можат да вклучуваат било какви измени или изведени дејства од гореспоменатите материјали, личните податоци, заштитените знаци и какви било податоци што се внесени во која било база со податоци на Добавувачот, како дел од Услугите или Услугите на облак. Материјалите на Microsoft не вклучуваат производи на Microsoft што Добавувачот ги добил надвор од овој НН и што не се поврзани со овие одредби на НН.
- (2) Microsoft му доделува на Добавувачот неисклучива, отповиклива лиценца што не може да се подлиценцира (освен на подизведувачи одобрени од Microsoft согласно овие одредби на НН) (i) според правата на ИС на Microsoft во материјалите на Microsoft за копирање, користење и распределување Материјали на Microsoft дадени на Добавувачот само ако е неопходно за вршење на Услугите согласно овие одредби на НН), и (ii) за користење материјали на Microsoft само ако е потребно за вршење на услугите на облак согласно овие одредби на НН. Добавувачот нема да продава, споделува, лиценцира или на друг начин да комерцијализира материјали на Microsoft.
- (3) Microsoft ги задржува сите други интереси за материјалите на Microsoft и поврзаните права на ИС. Добавувачот нема никакво право да ги подлиценцира Материјалите на Microsoft, освен на одобрени подизведувачи, според потребата за испорака на Добрата, Услугите и Услугите на облак. Ако Материјалите на Microsoft

имаат посебна лиценца, условите на таа лиценца ќе важат и тие услови ќе се применуваат во случај на конфликт со овие одредби на НН.

- (4) Добавувачот ќе преземе прифатливи мерки на претпазливост за да ги заштити Материјалите на Microsoft и да ги осигури од губење или оштетување, кражба или исчезнување.
- (5) Microsoft може да ја отповика лиценцата за Материјалите на Microsoft во кое било време, од која било оправдана деловна причина. Лиценцата автоматски ќе престане да важи при застарувањето или прекилот на важност на овие одредби на НН или на соодветен СЗР, во зависност што ќе се случи порано. Добавувачот веднаш ќе ги врати материјалите на Microsoft на негово барање или по истекувањето на важноста на дозволата на Добавувачот.
- (6) Во врска со користењето на Материјалите на Microsoft од страна на Добавувачот:
 - (i) Добавувачот нема да ги менува, нема да врши обратен инженеринг, нема да ги декомпилира или расклопува Материјалите на Microsoft, освен ако Microsoft не го дозволи тоа;
 - (ii) Добавувачот нема да ги поништи, нема да ги менува, ниту да ги прави неодредени сопственичките напомени и лиценците што се содржат во Материјалите на Microsoft;
 - (iii) Microsoft нема обврска да обезбеди техничка помош, одржување, или ажурирање за Материјалите на Microsoft;
 - (iv) сите Материјали на Microsoft се обезбедени „како што се“, без гаранција; и
 - (v) Добавувачот го презема ризикот од губење, оштетување, неовластен пристап или употреба, или кражба или исчезнување на Материјалите на Microsoft за кои се грижи, ги чува или ги контролира Добавувачот (или подизведувачите).

13. Застапување и гаранции. Добавувачот застапува и гарантира дека:

- a. има целосни права и овластување за склучување, исполнување обврски и доделување права согласно со овие одредби на НН и неговото извршување нема да прекрши ниту еден договор или обврска меѓу него и која било трета страна;
- b. Услугите ќе бидат извршени професионално и ќе бидат на ниво на индустрискиот стандард или повисоко од него;
- c. Добрата, Услугите, Услугите на облак и Испорачаните ставки мора да ги исполнуваат стандардите и спецификациите на овие одредби на НН и да одговараат за предвидената употреба;
- d. ќе му ги обезбеди на Microsoft сите Добра, Услуги и Испорачани ставки без: (1) дефекти во дизајнот, изработката, и материјалите; (2) одговорност за плаќање авторски права; и (3) права за наплата на ненаплатени побарувања или какво било друго законско право за наплата или камата или хипотека за обезбедување;
- e. Добрата, Услугите, Услугите на облак, Испорачаните ставки и која било ИС на трета страна или Добавувачот кои се обезбедуваат за Microsoft, согласно овие одредби на НН:
 - (1) не се регулирани, целосно или делумно, со изоставена дозвола. „Исклучена лиценца“ ја означува секоја лиценца за софтвер што бара, како услов за употреба, измена и/или дистрибуција, софтверот или друг софтвер што е комбиниран и/или дистрибуиран со него да: (i) биде откриен или дистрибуиран во облик на изворен

- код; (ii) има лиценца за правење изведени работи или (iii) да може, без надоместоци, повторно да се дистрибуира; и
- (2) (нема да биде предмет на лиценцните услови со кои се бара, производ, услуга или документација на Microsoft или на Добавувач или на ИС на трета страна која е лиценцирана на Microsoft, или документација што ги содржи или е изведена од такви стоки, услуги, услуги на облак, испорачаните ставки, или ИС на добавувачот или трета страна, или (ii) Материјали на Microsoft или ИС на Microsoft, кои треба да бидат лиценцирани или споделени со која било трета страна;
- f. Добрата, Услугите, Услугите на облак, Испорачаните ставки и кој било ИС на трета страна на Добавувачот кои се обезбедуваат за Microsoft, согласно овие одредби на НН:
- (1) колку што му е познато на Добавувачот, нема да повредат никакви патенти, авторски права, заштитени знаци, деловни тајни или друго сопственичко право на која било трета страна; или
- (2) нема да содржат вируси или друг злонамерен код што ќе ги деградира или инфицира Добрата, Испорачаните ставки, производите, услугите или друг софтвер или мрежата или системите на Microsoft;
- g. Добавувачот ќе се усогласи со сите закони, правила и прописи, вклучувајќи го и законот за заштита на податоци (како што е дефинирано во приказ А) и законите против корупција (т.е., сите закони против измама, поткуп, корупција, неправилно книговодство, несоодветни внатрешни контроли, и/или перење пари, вклучувајќи го американскиот закон против корупција во странство), без разлика дали се локални, државни, сојузни или странски. Добрата, Услугите, Услугите на облак, деловите, компонентите, уредите, софтверот, технологијата, и другите материјали обезбедени според овие одредби на НН (колективно, „предмети“) може да подлежат на применливите трговски закони во една или повеќе земји. Добавувачот ќе се усогласи со сите важечки закони и прописи кои се применуваат за увоз или извоз на артиклите, вклучувајќи, но не ограничувајќи се на, трговски закони како што се регулативите на Американската извозна администрација или други ограничувања за краен корисник, крајна употреба и дестинација од страна на САД и други влади, како и прописи за санкции администрирани од Канцеларијата за контрола на странски имот на САД („Трговски закони“). Microsoft може да ги суспендира или прекине овие одредби на НН веднаш во онаа мера до која Microsoft разумно заклучи дека натамошното извршување би ги прекршило трговските закони или би го изложило на ризик да стане предмет на санкции или казни според трговските закони. Добавувачот се согласува да му обезбеди на Microsoft класификации и информации за контрола на увозот/извозот, вклучувајќи документација за важечките овластувања за увоз, извоз, или повторен извоз, и сите потребни информации за ставките за сите потребни процедури за увоз, извоз, или повторен извоз и/или дозволи, без дополнителен трошок за Microsoft. За дополнителни информации, погледнете на <https://www.microsoft.com/en-us/exporting>. „Право“ ги означува сите важечки закони, правила, статuti, укази, одлуки, наредби, регулативи, пресуди, прописи, акти, резолуции, и услови на кој било државен орган (федерален, државен, локален или меѓународен) кои имаат јурисдикција;
- h. Добавувачот ќе ги почитува сите важечки закони против корупција. При извршување на овие одредби на НН, Добавувачот ќе им обезбеди обука на своите вработени согласно законите против корупција и, на барање на Microsoft ќе ја помине стандардната онлајн обука од Microsoft за добавувач за почитување на законите против корупција.
- i. Добавувачот, на своја сметка: (1) ќе имплементира и одржува соодветни технички и организациски мерки за заштита на материјали на Microsoft, вклучувајќи и лични податоци, како и сите други доверливи информации на Microsoft од случајно или незаконско уништување, губење, преправање, неовластено откривање или пристап до, материјали на

Microsoft, вклучително и лични податоци или какви било други доверливи информации на Microsoft, пренесени, складирани или на друг начин обработени; (2) штом е комерцијално и технолошки изводливо, да се отстранат сите материјални ранливости за кои Добавувачот станува свесен; и (3) ќе се усогласи со доверливоста на добавувачот, приватноста и обврските за заштита на податоците според овие одредби на НН, вклучително и Деловите 15, 16 и Додаток А.

- 14. Раскинување.** Microsoft може да ги раскине овие Одредби на НН или применливата ИР со или без причина. Прекилот стапува на сила по писмено известување. Доколку престанокот настапува поради угодност на Microsoft, има обврска да плати единствено за:
- a. Испорачаните ставки или Производите што ќе ги прими пред датумот на престанок; или
 - b. извршените Услуги, со што Microsoft ја задржува придобивката од истите по датумот на престанокот; или
 - c. Услугите на облак се испорачуваат пред ефективниот датум на раскинување (или која било транзиција по раскинувањето, побарана од Microsoft). Добавувачот ќе обезбеди (без предрасуди за какви било други лекови што може да ги има Microsoft) про-рата наплата на Microsoft за какви било при-пејд неискористени такси.
- 15. Безбедност, приватност и заштита на податоци.** Добавувачот ќе го исполни следново, на своја сметка и трошок.
- a. Без да е во спротивност со правата за ревизија на Microsoft од овие одредби на НН, Добавувачот: (1) ќе учествува во програмата на Microsoft за гарантирање на безбедноста и приватноста на добавувачот („ГБПД“), како што бара Microsoft, вклучувајќи така што ќе го верификува статусот на усогласеност на добавувачот во врска со сите важечки делови на тогаш релевантните услови за заштита на податоците на добавувачот на Microsoft („УЗП“) на годишна основа (или почесто доколку станат достапни дополнителни делови од УЗП), и (2) ќе ги исполнува тогашните релевантни УЗП на Microsoft. Погледнете на <https://www.microsoft.com/en-us/procurement/supplier-contracting.aspx>, [Гаранција за безбедност и приватност на добавувачот \(ГБПД\) \(aka.ms\)](#), за детали околу програмата ГБПД, вклучувајќи ја сегашната РЗП.
 - b. Безбедносните процедури на добавувачот мора да вклучуваат проценка на ризик и контроли за: (1) пристап до системот; (2) развој и одржување на системот и апликацијата; (3) управување со промените; (4) класификација и контрола на средствата; (5) одговор на инциденти, физичка и еколошка безбедност; (6) обновување на катастрофи / деловен континуитет; и (7) обука на вработените. Тие мерки се утврдени во безбедносната политика на Добавувачот. Добавувачот ќе му ја стави на располагање таа политика на Microsoft, заедно со описите на безбедносните контроли за услугите и услугите на облак, по барање на Microsoft и други информации разумно побарани од Microsoft во врска со безбедносните практики и политики на Добавувачот.
 - c. Кога Добавувачот обезбедува услуги на облак, Добавувачот ќе го користи само давателот на инфраструктура на облакот („ДИО“) идентификуван во соодветната ИР при обезбедувањето на услуги на облак и ќе го извести Microsoft најмалку 90 дена пред да се смени, додаде или преземе каков било план за промена, ДИО и најмалку 30 дена пред каква било промена на локацијата на материјали на Microsoft. Доколку Microsoft ја одбие промената, може веднаш да ја прекине применливата ИР, без понатамошни обврски.
 - d. Добавувачот ќе ги почитува барањата за приватност и заштита на податоците во Додаток А.
 - e. Без да се ограничуваат обврските на добавувачот според овие одредби на НН, вклучувајќи ја РЗП, доколку дознае за каков било безбедносен инцидент (дефинирани подолу), добавувачот ќе:

- (1) го извести Microsoft без непотребно одложување за безбедносниот инцидент (во секој случај, не подоцна од известување на слични ситуирани клиенти на добавувачот и во сите случаи, пред добавувачот да направи какво било општо јавно објавување (на пример, соопштение за печат));
- (2) веднаш ќе испита или ќе ја даде потребната помош во истрагата за безбедносниот инцидент и ќе му даде на Microsoft детални информации за безбедносниот инцидент, вклучувајќи опис на природата на безбедносниот инцидент, приближниот број на засегнати субјекти со податоци, моменталното и предвидливото влијание на безбедносниот инцидент и мерките што добавувачот ги презема за да се справи со безбедносниот инцидент и да ги ублажи неговите ефекти; и
- (3) веднаш ќе ги преземе сите комерцијално разумни чекори за ублажување на ефектите на безбедносниот инцидент или ќе му помогне на Microsoft во тоа.

„Безбедносен инцидент“ значи секое: (1) случајно или незаконско уништување, загуба, отуѓување, менување, неовластено објавување или пристап до доверливи информации, вклучувајќи лични податоци кои се пренесуваат, складираат или на друг начин се обработуваат од добавувачот или неговите подизведувачи; или (2) Безбедносна ранливост (i) поврзана со ракувањето со доверливи информации од страна на добавувачот, вклучувајќи ги и личните податоци, или (ii) влијае на производи, услуги, софтвер, мрежа, или системи на Microsoft. „Безбедносна ранливост“ значи слабост, пропуст или грешка во безбедносниот систем на добавувачот или неговите подизведувачи за кои постои разумна веројатност да бидат искористени од заканувач на начин што ќе има влијание.

Добавувачот ќе го почитува овој дел 15(е) на свој трошок освен ако безбедносниот инцидент не произлегол од акт на небрежност или намера на Microsoft или придржувањето од добавувачот на изричните пишани инструкции од Microsoft. Добавувачот мора да обезбеди писмено одобрение од Microsoft пред да испрати известување до кој било владин субјект, поединец, до печатот или до друго трето лице за безбедносен инцидент што влијае или со право би можел да влијае на Microsoft, вклучувајќи било какви доверливи информации што добавувачот ги примил од Microsoft или ги обработил во име на Microsoft. Без оглед на сè што е спротивно во овој дел 15(е), добавувачот може да извести трето лице за безбедносен инцидент што влијае на личните податоци доколку има законска обврска да го направи тоа, под услов добавувачот да мора (а) да ги направи сите настојувања да му даде претходно известување на Microsoft, што е можно побрзо, ако има намера да го открие безбедносниот инцидент на трето лице и (б) ако не е можно да му даде такво претходно известување на Microsoft, да го извести Microsoft веднаш штом ќе стане можно да даде известување. За кое било откривање на безбедносен инцидент на трето лице, добавувачот, како дел од своето известување до Microsoft, ќе го открие идентитетот на третата страна и примерок од известувањето (ако известувањето до третата страна не е испратено, добавувачот ќе му испорача нацрт на Microsoft). Добавувачот ќе му дозволи на Microsoft да нуди уредувања или ажурирања на известувањето.

16. **Кодекс на однесување на Добавувачот.** Добавувачот ќе го почитува најновиот Кодекс на однесување на добавувачот на <https://aka.ms/scoc> и најновата антикорупциска политика за претставници на Microsoft на <http://aka.ms/microsoftethics/representatives> и сите други политики (на пример, политики за физичка или информациска безбедност) или обука идентификувана од Microsoft во ИЗР или на друг начин за време на периодот.
17. **Пристапност.** Секој уред, производ, веб-страница, апликација заснована на интернет, услуга на облак, софтвер, мобилни апликации или содржина која е создадена или обезбедена од Добавувачот или во негово име или од филијала на Добавувачот според овие одредби на НН мора

да биде усогласен со сите правни услови и услови за пристапност обезбедени од Microsoft, вклучувајќи критериуми за успех од ниво А и АА од најновата објавена верзија на Насоките за пристапност на веб-содржини („НПВС“), достапни на https://www.w3.org/standards/techs/wcag#w3c_all. Преглед на WCAG е достапен на <http://www.w3.org/WAI/intro/wcag>.

- 18. Нема писмено откажување од права.** Задоцнувањето од Microsoft или неповикувањето на некое право или правна мерка, нема да резултира со откажување од тоа или кое било друго право или правен лек.
- 19. Несолвентност; Ограничувања на одговорност.**
- a.** Неликвидноста или пресудата за банкрот, пополнувањето на доброволна најава за банкрот или изработката на дознака за корист на кредиторите на која било од страните ќе биде материјално прекршување на овие одредби на НН. За овие одредби на НН, „неликвидност“ означува или (1) дека пасивата на страната ја надминува нејзината актива, а двете се искрено претставени или (2) дека страната не може да ги исплати своите деловни обврски, во редовниот тек на работата.
 - b. Ограничување на одговорноста.** ОСВЕН ЗА ОБВРСКИТЕ ЗА ОБЕШТЕТУВАЊЕ НАВЕДЕНИ ВО ДЕЛ 21, НЕИСПОЛНУВАЊЕ НА ОБВРСКИТЕ НА СТРАНАТА ЗА ДОВЕРЛИВОСТ, БЕЗБЕДНОСТ, ПРИВАТНОСТ, ЗАШТИТА НА ПОДАТОЦИТЕ И РЕКЛАМИРАЊЕ СПОРЕД ОВИЕ ОДРЕДБИ НА НН, ПРЕКРШУВАЊЕ, ЗЛОУПОТРЕБА ИЛИ ПРОНЕВЕРА НА ПРАВАТА НА ИС ВО ВРСКА СО ОВИЕ ОДРЕДБИ НА НН ИЛИ ИЗМАМА, НИТУ ЕДНА СТРАНА НЕМА ДА СНОСИ ОДГОВОРНОСТ КОН ДРУГАТА ЗА КАКВИ БИЛО ИНДИРЕКТНИ, ПОСЛЕДИЧНИ, СПЕЦИЈАЛНИ, ПРИМЕРОЧНИ ИЛИ КАЗНЕНИ ШТЕТИ (ВКЛУЧУВАЈЌИ ШТЕТИ ЗА ЗАГУБА НА ПОДАТОЦИ, ПРИХОД И/ИЛИ ДОБИВКА), БЕЗ РАЗЛИКА ДАЛИ СЕ ПРЕДВИДЛИВИ ИЛИ НЕПРЕДВИДЛИВИ, КОИ ПРОИЗЛЕГУВААТ ОД ОВИЕ ОДРЕДБИ НА НН, БЕЗ ОГЛЕД ДАЛИ ОДГОВОРНОСТА СЕ ЗАСНОВА НА НЕИСПОЛНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ, ПРЕКРШОК, СТРОГА ОДГОВОРНОСТ, НЕИСПОЛНУВАЊЕ НА ГАРАНЦИЈЕТЕ ИЛИ ДРУГО, И ДУРИ И АКО СТРАНАТА Е ПРЕДУПРЕДЕНА ЗА МОЖНОСТА ЗА ТАКВИ ШТЕТИ.
- 20. Отстапување работа.** Добавувачот нема да отстапува работа на трети страни за снабдување какви било Добра, Услуги и Услуги на облак без претходна писмена согласност од Microsoft. Доколку Добавувачот отстапи Услуги или Услуги на облак на кој било подизведувач, Добавувачот ќе сноси целосна одговорност кон Microsoft за какви било дејства или неактивности на подизведувачот, останувајќи предмет на сите обврски според овие одредби на НН, ќе бара подизведувачот на писмено да се согласи дека Microsoft е наменет корисник на трета страна на својот договор со Добавувачот и ќе бара подизведувачот на писмено да се согласи со услови кои не го заштитуваат Microsoft помалку од условите во овие одредби на НН што важат за работата што ја врши подизведувачот, вклучувајќи ги условите за приватност и заштита на податоците во Дел 15 од овие Одредби на НН и Додаток А.
- 21. Обештетување и други правни лекови.**
- a.** Добавувачот е согласен да ги обештети, одбрани и заштити Microsoft и филијалите на Microsoft од секакви барања, молби, загуба, трошоци, штета и дејства за: (1) постојна или наводна повреда на ИС на трета страна или права на ИС или ИС на Microsoft или права на ИС што произлегуваат од Добрата, Услугите и Услугите на облак што се обезбедуваат со овие одредби на НН; (2) тврдења кои, доколку се точни, ќе го прекршат Дел 15, Додаток А или секоја гаранција на Добавувачот што е наведена тука; (3) секој чин на испуштање или неможност за усогласеност со даночните обврски или законот на Добавувачот или на застапниците, вработените и подизведувачите на Добавувачот; (4) какво било кршење на обврските од страна на Добавувачот или неговите подизведувачи за доверливоста, безбедноста или приватноста, заштитата на податоците или обврските за публицитет според овие одредби за НН; (5) ненамерни или намерни чинови на испуштања од страна на

Добавувачите или неговите подизведувачи, што резултира со телесна повреда, вклучувајќи ментална повреда, или смрт на лица или загуба, губење или оштетување на стварен или нестварен имот; и (б) какви било барања кон вработените, филијалите или подизведувачите, без оглед на основата за тоа, вклучувајќи, но не ограничувајќи се само на исплата на спогодби, пресуди и оправдани адвокатски хонорари.

- б.** Освен сите други правни лекови кои се на располагање на Microsoft, доколку употребата на Добрата, Услугите и Услугите на облак според овие одредби на НН се наложува, се заканува нејзина забрана или може да го прекрши важечкиот закон, Добавувачот, на свој трошок, ќе го известува Microsoft и веднаш ќе ги замени или измени тие Добра, Услуги или Услуги на облак за да не го прекршуваат и да бидат усогласени со важечкиот закон, и да може да се користат според барањата на Microsoft. Доколку Добавувачот не го почитува Делот 21(б), тогаш, освен сите штети и трошоци што треба да се исплатат според Дел 21 (Обештетување и други правни лекови), Добавувачот ќе ги врати сите износи платени од страна на Microsoft за Добрата, Услугите и Услугите на облак што го прекршуваат или не се усогласени со законот и ќе платат оправдани трошоци за пренос на Услугите и Услугите на облак на нов добавувач.

- 22. Осигурување.** Добавувачот ќе одржува доволно средства за покривање на осигурувањето за да ги покрие обврските според овие одредби на НН Договор и според законот. Осигурувањето на Добавувачот мора да вклучи покривање на ризиците (или еквивалент во локалната валута) што можат да резултираат од овие одредби на НН или применливата СЗР, а се во голем дел покриени од осигурителните полиси:

Табела А1 – Неопходно осигурително покритие

Покритие	Формулар	Лимит ¹
Општа комерцијална одговорност, вклучувајќи договорна и одговорност за производот ²	Настанување	\$ 500.000 USD
Автомобилска одговорност	Настанување	\$ 500.000 USD
Одговорност за приватност и сајбер-безбедност, како што е разумно комерцијално достапно, (вклучително и трошоците што произлегуваат од уништување на податоците, хакирање или меѓународните прекршувања, активноста на управување со кризи поврзана со прекршување на податоците, како и законските барања за прекршување на безбедноста, нарушување на приватноста и трошоците за известување)	По побарување	\$2.000.000 USD
Компензација на работниците	Законско	Законско
Одговорност на работодавачот	Настанување	\$ 100.000 USD
Професионална одговорност/грешки и пропусти, покрива за повреда на сопственичките права на трети лица (нпр., авторски права и заштитен знак), доколку таквото покритие е комерцијално достапно	По побарување ³	\$2.000.000 USD

ЗАБЕЛЕШКИ:

- ¹ Сите лимити по побарување или настанување освен ако законските услови се поинакви, можат да се конвертираат во локална валута.
- ² Добавувачот ќе го именува Microsoft, неговите подружници и нивните директори, службеници и вработени како дополнителни осигуреници во полисата за комерцијално општо осигурување, до степен на договорната обврска преземена од страна на Добавувачот во Делот 21.

- ³ Со ретроактивен датум што не е понов од датумот на стапување во сила на овие одредби на НН или на применливиот СЗР или налог. Добавувачот ќе одржи активно покритие на полиса или продолжен период на јавување за покритие на барања што се направени прв пат и се пријавени кај осигурувачот во рок од 12 месеци по престанокот или истекувањето на овие одредби на НН или престанокот, истекувањето или исполнувањето на СЗР или налогот.

Добавувачот мора да добие претходно писмено одобрение од Microsoft за кои било одбитоци или задржувања повисоки од \$100.000 USD по настанување или незгода. По барање, добавувачот на Microsoft ќе му обезбеди доказ за покритие на осигурувањето што е неопходно според овие одредби на НН. Добавувачот веднаш ќе купи дополнително покривање и ќе го извести Microsoft во писмена форма, доколку Microsoft разумно утврди дека покривањето на Добавувачот е помало од она што е потребно за исполнување на обврските.

- 23. Неоткривање на доверливи работи.** Доколку страните потпишале стандарден Договор за неоткривање на Microsoft, условите на договорот ќе важат и ќе се вклучат во овие одредби на НН, а постоењето на, и сите одредби и услови на овие одредби на НН и Материјали на Microsoft ќе се сметаат за Доверливи информации на Microsoft. Доколку страните не потпишале стандарден Договор за неоткривање на Microsoft, тогаш Добавувачот е согласен дека во текот на времетраењето на овие одредби на НН и 5 години потоа, во најстрога доверливост ќе ги чува доверливите информации на Microsoft и нема да ги користи или открива на трети страни (освен на партнер на Microsoft). Терминот „Доверливи информации на Microsoft“ ги означува сите нејавни информации што Microsoft или филијала ги назначува, во пишана или во усна форма, како доверливи или кои, според околностите на откривањето, на разумно лице би му навестила дека треба да се третираат како доверливи. Без оглед на сè што е спротивно во овие одредби на НН, сите лични податоци кои се споделуваат со Добавувачот или со филијала на Добавувачот во врска со овие одредби на НН, се доверливи информации на Microsoft. Доколку Добавувачот има прашања во врска со опфатот на Доверливите информации на Microsoft, тој ќе се консултира со Microsoft. Доверливите информации на Microsoft нема да вклучуваат информации што Добавувачот ги знаел пред да му ги открие Microsoft, ниту информации што се јавно достапни не по вина на Добавувачот.
- 24. Независен развој.** Ништо во овие одредби на НН не ја ограничува можноста на Microsoft, директно или индиректно, да стекнува, лиценцира, развива, произведува или дистрибуира иста или слична технологија или услуги со Добрата, Услугите или Услугите на облак земени во предвид во овие одредби на НН. Microsoft може да користи, рекламира и дистрибуира таква слична технологија или услуги освен, или наместо, технологијата или услугите земени во предвид во овие одредби на НН, вклучувајќи софтвер или услуги на облак (целосно или делумно).
- 25. Ревизија.** Во времетраењето на овие одредби на НН и 4 години потоа, Добавувачот ќе ги чува вообичаените и соодветни записи и книговодство поврзани со Услугите и извештаите за квалитетот и изведбата поврзани со Производите, Услугите или Услугите на облак, Обработката на личните податоци, и како што поинаку се бара за законска усогласеност („Записи на добавувачот“). Во овој период, Microsoft може да изврши ревизија и/или увид во применливите записи и установи за да се потврди усогласеноста на Добавувачот со овие одредби на НН, вклучувајќи приватност, безбедност, усогласеност со извозот, пристапност и даноци. Microsoft или неговиот назначен независен консултант или овластен јавен сметководител („ревизор“) ќе ги изврши ревизиите и инспекциите. Microsoft ќе обезбеди навремено известување (15 дена, освен во итни случаи) до Добавувачот пред ревизијата или инспекцијата и ќе ја насочи ревизијата кон избегнување на нарушување на работењето на Добавувачот, вклучувајќи и консолидирање на ревизијата, доколку тоа е практично. Добавувачот се согласува, на тимот за ревизија или инспекција одреден од Microsoft, да му обезбеди разумен пристап до своите регистри и простории. Доколку ревизорите утврдат дека Microsoft му натплатил на Добавувачот, Добавувачот ќе го обештети Microsoft за таквото натплаќање. Доколку Добавувачот му натплатил на Microsoft 5% или повеќе за време на одреден ревизиски период, веднаш ќе му ги врати на Microsoft сите натплатени средства плус ќе плати камата од 0,5% месечно за таквата натплата. Microsoft ќе ги сноси трошоците на неговите ревизори или на тимот за инспекција.

Меѓутоа, доколку ревизијата покаже дека Добавувачот му наплатил на Microsoft 5% или повеќе во текот на тој ревизиски период, Добавувачот ќе го обештети Microsoft за таквиот трошок. Ништо во овој Дел не го ограничува правото на Microsoft да врши ревизија на Добавувачот според кој било друг Дел од овие одредби на НН, вклучувајќи го Додатокот А.

26. **Должности.** Ниту едно право или обврска, согласно овие одредби на НН (вклучувајќи го правото на примање пари кои треба да се наплатат), нема да бидат доделени без претходна писмена согласност од страна на Microsoft. Доделувањето без таква согласност ќе биде неважечко. Microsoft може да ги додели своите права според овие одредби на НН.
27. **Известување за работни спорови.** Секогаш кога постоен или потенцијален работен спор го одложува или се заканува да го одложи навременото извршување на овие одредби на НН, Добавувачот веднаш писмено ќе го извести Microsoft за таквиот спор и ќе ги наведе сите релевантни детали. Добавувачот ќе вклучи одредба идентична на горенаведената за секој договор со подизведувач и, веднаш по приемот на такво известување, писмено ќе го извести Microsoft.
28. **Дозвола за патентирање.** Без оглед на другите услови наведени тука, ако Добавувачот не работи според условите на овие одредби на НН, тој, како дел од разгледувањето на овие одредби на НН и без дополнителни трошоци за Microsoft, автоматски ќе му даде на Microsoft неотповикливо, неисклучиво право и лиценца без надоместоци да ги користи, продава, произведува и да предизвика да се произведуваат сите производи што вклучуваат некои или сите изуми и откритија што се направени, започнати или сведени на пракса од страна на или во име на Добавувачот во врска со Испорачани ставки од овие одредби на НН.
29. **Надлежност и важечко право.** За производи, испораки, услуги и услуги на облак што се обезбедуваат на Microsoft во САД, овие Одредби на НН се регулираат од Законот за државата Вашингтон (непочитување на принципите на судир на законот), а страните се согласуваат на ексклузивна надлежност и место во државните и федералните судови во округот Кинг, Вашингтон. Сите услуги на облак се сметаат дека се обезбедени во САД ако се појави каков било пристап или употреба на услуги на облак од Microsoft во САД. За сите други Производи, Услуги и Услуги на облак што се обезбедуваат за Microsoft, законите, надлежноста и местото во земјата во која е основан или на друг начин формиран Microsoft (односно, ентитетот освен Добавувачот што е договорна страна на овие Одредби на НН) ќе ги регулира овие одредби на НН. Ниту една страна нема да тврди дека нема лична надлежност во овие судови или дека постои друг надлежен суд. Во секоја активност или постапка поврзани со овие одредби на НН, страната која преовладува има право да ги надомести своите трошоци, вклучувајќи разумни адвокатски давачки.
30. **Рекламирање; Употреба на трговски марки.** Добавувачот нема да дава соопштенија за печат или други јавни соопштенија во врска со односите на Добавувачот со Microsoft или со овие одредби на НН без претходно писмено одобрение од Microsoft. Доколку е дадено писмено одобрение, Добавувачот може да ги користи трговските марки само за Услугите, Услугите на облак и Испорачаните ставки во согласност со упатствата на <https://www.microsoft.com/en-us/legal/intellectualproperty/Trademarks/Usage/General.aspx>.
31. **Салваторна клаузула, URL-адреси.** Доколку одреден суд од надлежно подрачје смета дека некој услов од овие одредби на НН е нелегален, неважечки или неприменлив, останатите услови и понатаму ќе бидат полноважечки и правосилни. URL-адресите се однесуваат и на наследниците, локализациите и информациите или ресурсите со врски од веб-страниците во тие URL-адреси. Ниту една од страните не влезе во овие Одредби на НН во потпирање на ништо што не е содржано или вметнато во овие Одредби на НН. Овие одредби на НН ќе се толкуваат согласно нивниот план, што значи без претпоставка за фаворизирања на некоја од страните.
32. **Опстанок.** Условите на овие одредби на НН кои, со своите одредби, бараат изведба по раскинувањето или застарувањето или може да се применат за настани што може да се случат по раскинувањето или застарувањето на овие одредби на НН, ќе важат по раскинувањето или застарувањето на овие одредби на НН. Сите обврски за надоместување и постапки за

надоместување ќе важат и по раскинувањето или застарувањето на овие одредби на НН и применливата СЗР.

[Остатокот од оваа страница е намерно оставен празен]

Додаток А – Заштита на податоци

ДЕЛ 1 Обем, редослед на првенство и рок

- (a) Овој Додаток ги модифицира и дополнува одредбите и условите во Одредбите на НН бидејќи тие се поврзани со обработката на личните податоци и доверливите информации на добавувачот и се во согласност со законот за заштита на податоците. Без оглед на сè што е спротивно на Одредбите на НН, доколку има конфликт помеѓу овој Додаток и Одредбите на НН, ќе се почитуваат одредбите од Додатокот. Овој Додаток ќе биде приложен и вклучен во Одредбите на НН.
- (b) Овој Додаток се применува само до оној степен до кој добавувачот прима, складира или обработува лични податоци или доверливи информации во врска со добрата, услугите и услугите на облакот.

ДЕЛ 2 Дефиниции

- (a) Сите услови со големи букви што не се дефинирани во овој Додаток ќе ги имаат значењата наведени во Одредбите на НН.
- (b) Следниве поими ги имаат дефинициите дадени во ССРА: „Бизнис“, „Продажба“, „Споделување“, „Давател на услуги“, „Изведувач“ и „Трето лице“.
- (c) „Контролор“ значи субјект кој ги одредува целите и начините на обработка на личните податоци. „Контролор“ вклучува деловен субјект, контролор (како што тој термин е дефиниран во ОРЗЛП) и еквивалентни термини во Законите за заштита на податоци, како што бара контекстот.
- (d) „Извозник на податоци“ значи страна која (1) има корпоративно присуство или друг стабилен аранжман во јурисдикција за која е потребен Меѓународен механизам за пренос на податоци и (2) пренесува лични податоци или ги става личните податоци достапни на увозникот на податоци.
- (e) „Увозник на податоци“ значи страна која е (1) лоцирана во јурисдикција која не е иста со јурисдикцијата на извозникот на податоци и (2) добива лични податоци од извозникот на податоци или може да пристапи до личните податоци достапни од извозникот на податоци.
- (f) „Податочен инцидент“ значи кое било:
 - (1) случајно или незаконско уништување, загуба, отуѓување, менување, неовластено објавување или пристап до доверливи информации, вклучувајќи лични податоци кои се пренесуваат, складираат или на друг начин се обработуваат од добавувачот или неговите подизведувачи; или
 - (2) безбедносна ранливост поврзана со постапувањето со доверливите информации од страна на добавувачот, вклучувајќи лични податоци. „Безбедносна ранливост“ значи слабост, пропуст или грешка во безбедносниот систем на добавувачот или неговите подизведувачи за кои постои разумна веројатност да бидат искористени од заканувач на начин што ќе има влијание.
- (g) „Закон за заштита на податоците“ значи секој закон што важи за добавувачот или Microsoft, се однесува на безбедноста на податоците, заштитата на податоците и/или приватноста, вклучувајќи ја и Регулативата (ЕУ) 2016/679 на Европскиот парламент и Советот од 27 април 2016 година за заштита на физички лица во однос на обработката на личните податоци и слободното движење на тие податоци („ОРЗЛП“), како и калифорнискиот Граѓански Кодекс со наслов 1.81.5, § 1798.100 и понатаму. (Закон за приватност на потрошувачите во Калифорнија) („ССРА“), и кое било извршно, деривативно или поврзано законодавство, правило, регулатива и регулаторно упатство, како што се изменети, проширени, укинати или заменети или повторно донесени.
- (h) „Предмет на Податоци“ значи идентификувачко физичко лице што може да се идентификува, директно или индиректно, посебно со укажување на идентификатор како име, идентификациски

број, податоци за локацијата, идентификатор на интернет или, пак, на еден или повеќе фактори што се специфични за физичкиот, физиолошкиот, генетскиот, менталниот, економскиот, културниот или социјалниот идентитет на тоа физичко лице.

- (i) „Деидентификувани податоци“ значат информации што не можат разумно да се поврзат со идентификувано или идентификувачко лице.
- (j) „ЕЕО“ значи Европска економска област.
- (k) „Лични податоци“ значат податоци или информации кои се однесуваат на идентификувано или идентификувачко физичко лице („Предмет на податоци“) и кои било други податоци или информации кои сочинуваат лични податоци или лични информации според кој било закон за заштита на податоци. Идентификувачко физичко лице е лице што може да се идентификува, директно или индиректно, посебно со укажување на идентификатор како име, идентификациски број, податоци за локацијата, онлајн идентификатор, или, пак, на еден или повеќе фактори што се специфични за физичкиот, физиолошкиот, генетскиот, менталниот, економскиот, културниот или социјалниот идентитет на тоа физичко лице.
- (l) „Обработка“ или „Обработување“ значи секоја операција или збир од операции кои страна ги врши врз личните податоци, вклучувајќи собирање, снимање, организирање, структурирање, складирање, адаптирање или менување, враќање, консултирање, користење, откривање со пренос, ширење или овозможување достапност на друг начин, усогласување или комбинирање, блокирање, бришење или уништување.
- (m) „Обработувач“ значи субјект кој обработува Лични податоци во име на друг субјект. „Обработувач“ вклучува давател на услуги, изведувач, обработувач (како што тој термин е дефиниран во ОРЗЛП) и еквивалентни термини во Законите за заштита на податоци, како што бара контекстот.
- (n) „Псевдонимни податоци“ значат информации што не може да се припишат на конкретно лице без употреба на дополнителни информации доколку тие да се чуваат посебно и се предмет на соодветни технички и организациски мерки за да се загарантира дека не се припишани на лицето.
- (o) „Чувствителни податоци“ значи следните видови и категории на податоци: (1) податоци кои откриваат расно или етничко потекло, политички мислења, религиозни или филозофски убедувања, имиграциски или граѓански статус, или членство во синдикат; генетски податоци; (2) биометриски податоци; (3) податоци за здравјето, вклучително и заштитени здравствени информации регулирани со Законот за преносливост и отчетност на здравственото осигурување; (4) податоци за сексуалниот живот или сексуалната ориентација на физичко лице; (5) државни идентификациски броеви (на пример, број на социјално осигурување, возачка дозвола); (6) информации за платежна картичка; (7) нејавни лични информации регулирани со Законот Gramm Leach Bliley; (8) нешифриран идентификатор во комбинација со лозинка или друг код за пристап што ќе овозможи пристап до сметката на субјектот со податоци; и (9) броеви на лична банкарска сметка; (10) податоци поврзани со деца; и (11) прецизна геолокација.
- (p) „Стандардни договорни клаузули“ значи стандардни договорни клаузули на Европската унија за меѓународни преноси од Европската економска област во трети земји, Одлука на Комисијата за спроведување (ЕУ) 2021/914 од 4 јуни 2021 година, достапна на https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/standard-contractual-clauses-scc_en.
- (q) „Подобработувач“ значи обработувач ангажиран од страна која настапува како обработувач.

ДЕЛ 3 Опис на активностите на страните за обработка на лични податоци и статусите на страните

- (a) Распоред 1 ги опишува целите на Обработката на страните, видовите или категориите на лични податоци вклучени во обработката и категориите на субјекти на податоци засегнати од обработката.
- (b) Распоред 1 ги наведува статусите на страните според релевантниот Закон за заштита на податоци.
- (c) Предметот и времетраењето на обработката, природата и целта на обработката и видот на личните

податоци и категориите на субјекти на податоци може да бидат поконкретно опишани во изјавата за работа, нарачката за набавка од Microsoft или во пишан договор потпишан од овластените претставници на страните, што е составен дел на Одредбите на НН; доколку ова е случај, поконкретниот опис ќе има контрола над Распоред 1.

ДЕЛ 4 Меѓународен пренос на податоци

- (a) Некои јурисдикции бараат субјектот што ги пренесува личните податоци на примател во друга јурисдикција да преземе дополнителни мерки за да се осигура дека личните податоци имаат посебна заштита доколку законот на јурисдикцијата на примачот не ги заштитува личните податоци на начин еквивалентен на јурисдикцијата на субјектот што пренесува („*Меѓународен механизам за пренос на податоци*“). Страните ќе се усогласат со секој меѓународен механизам за пренос на податоци што може да се бара со важечкиот Закон за заштита на податоци, вклучувајќи стандардни договорни клаузули.
- (b) Доколку меѓународниот механизам за пренос на податоци на кој се потпираат страните се поништи или замени, страните ќе соработуваат со добра волја за да најдат соодветна алтернатива.
- (c) Во однос на личните податоци на субјектите со податоци лоцирани во јурисдикција за која е потребен Меѓународен механизам за пренос на податоци, (на пример, ЕЕО, Швајцарија или Обединетото Кралство) што Microsoft ги пренесува на добавувачот или му дозволува пристап на добавувачот, страните се согласуваат дека со извршување на овие Одредби на НН тие ги извршуваат и стандардните договорни клаузули, кои ќе бидат вградени со референца и ќе бидат составен дел на овие Одредби на НН. Страните се согласуваат дека, во однос на елементите на стандардните договорни клаузули кои бараат придонес од страните, распоред 1 и 2 содржат информации релевантни за анексите на стандардните договорни клаузули. Страните се согласуваат дека, за личните податоци на субјектите со податоци во Обединетото Кралство, Швајцарија или друга земја наведена во Распоред 1, тие ги усвојуваат измените на стандардните договорни клаузули наведени во Распоред 1 за да ги приспособат стандардните договорни клаузули на локалното законодавство, како што е применливо.

ДЕЛ 5 Заштита на податоци генерално

- (a) **Усогласеност.** Страните ќе се усогласат со нивните соодветни обврски според Законот за заштита на податоци и нивните известувања за приватност.
- (b) **Обврски на добавувачот како контролор (ако е применливо).** Ако добавувачот е контролор на лични податоци што се собираат, разменуваат или на друг начин се обработуваат во врска со извршувањето на Одредбите на НН од страна на добавувачот (види Распоред 1), тогаш:
 - (1) Добавувачот признава и се согласува дека Добавувачот е независно одговорен за усогласеноста и ќе се придржува кон Законот за заштита на податоците (на пример, обврските на контролорите);
 - (2) добавувачот нема да продава лични податоци;
 - (3) Добавувачот се согласува дека ќе ги чува псевдонимните податоци одвоено од кои било дополнителни информации кои се неопходни да ги направат тие псевдонимни податоци приписливи на конкретно лице и ќе ги подложи тие псевдонимни податоци на соодветни технички и организациски мерки за да загарантира дека тие не се припишуваат на конкретно лице;
 - (4) Добавувачот се согласува дека ќе преземе разумни мерки за да загарантира дека деидентификуваните податоци не можат да се поврзат со конкретен потрошувач или домаќинство, јавно ќе се обврзе дека ќе ги одржува деидентификуваните податоци во деидентификувана форма и нема да се обидува повторно да ги идентификува и договорно да додели какви било подоброботувачи да го прават истото; и
 - (5) добавувачот се согласува да сноси одговорност за давање известување до субјектите со

податоците доколку се бара според законите за заштита на податоци (на пример, членовите 13 и 14 од ОРЗЛП, доколку е применливо), одговарајќи, како што се бара со законите за заштита на податоци како што е Поглавје III од ОРЗЛП, на барањата на субјектите со податоци за остварување на нивните права и идентификувајќи законска основа за обработката (на пример, согласност или легитимен интерес).

(c) Обврски на добавувачот како трето лице (ако е применливо). Ако добавувачот обработува лични податоци како трето лице според ССРА во врска со спроведувањето на договорот од страна на добавувачот (погледнете во Распоред 1), тогаш:

- (1) Добавувачот ќе ги обработува личните податоци само за ограничени и конкретни деловни цели опишани во распоредот 1.
- (2) Добавувачот се согласува дека личните податоци се ставаат на располагање само за ограничени и конкретни цели наведени во договорот и дека добавувачот може да ги користи информациите само за тие цели.
- (3) Добавувачот ќе ги почитува сите одредби на ССРА кои важат за работата.
- (4) Добавувачот ќе му дозволи на Microsoft да презема разумни и соодветни чекори за да загарантира дека добавувачот ги користи личните податоци што ги добил од, или во името на Microsoft, на начин што е доследен на обврските на Microsoft според ССРА.
- (5) Добавувачот ќе му дозволи на Microsoft, по претходно известување, да презема разумни и соодветни чекори за ја прекине и поправи секоја неовластена употреба на личните податоци.
- (6) Добавувачот ќе го извести Microsoft ако утврди дека повеќе не може да ги исполнува своите обврски според ССРА.

(d) Соработка

- (1) **Барања од трето лице.** Доколку добавувачот прими каков било вид барање или распит од државен, законодавен, судски, полициски или регулаторен орган (на пример, Федерална трговска комисија, државен обвинител на држава на САД или европски орган за заштита на податоците) или се соочи со реално или потенцијално барање, распит, или жалба во врска со обработката на личните податоци од страните (колективно, „распит“), добавувачот ќе го извести Microsoft без непотребно одложување, освен ако таквото известување не е забрането со важечкиот закон. Добавувачот веднаш ќе му достави на Microsoft информации релевантни за барањето, вклучително и какви било информации релевантни за одбраната на барањето, за да му овозможи на Microsoft да одговори на барањето.
- (2) **Други барања од Законот за заштита на податоци.** По барање, добавувачот ќе му обезбеди релевантни информации на Microsoft за да ги исполни обврските на Microsoft (доколку ги има) за спроведување процени на влијанието на заштитата на податоците или претходни консултации со органите за заштита на податоците.

ДЕЛ 6 Безбедност и доверливост на податоците

- (a) Доверливост.** Добавувачот ќе обезбеди дека лицата кои се овластени да ги обработуваат личните податоци се обврзале на доверливост не помала од онаа утврдена во овие Одредби на НН или се под соодветна законска обврска на доверливост.
- (b) Безбедносни контроли.** Добавувачот ќе се придржува кон Распоред 2 и ќе ги преземе сите мерки што се потребни во согласност со добрата индустриска практика и според законот за заштита на податоците што се однесуваат на безбедноста на податоците (вклучувајќи и во согласност со член 32 од ОРЗЛП).

ДЕЛ 7 Обврски на добавувачот како обработувач, изведувач, подобработувач или давател на услуги

- (a)** Добавувачот ќе ги има обврските наведени во овој Дел 7 доколку ги обработува личните податоци

на субјектите на податоци во својство на обработувач, изведувач или давател на услуги на Microsoft; за јасност, овие обврски не се однесуваат на добавувачот во својство на контролор, бизнис или трето лице.

(b) Обем на обработка

- (1) Добавувачот ќе ги обработува личните податоци исклучиво за да обезбеди добра, услуги или услуги на облак на Microsoft, да ги извршува своите обврски според одредбите на НН и да ги спроведе документираните упатства на Microsoft. Добавувачот нема да ги обработува личните податоци за која било друга цел, освен ако тоа не го бара важечкиот закон, и нема да ги продава или споделува личните податоци.
- (2) За обработка на какви било лични податоци надвор од обемот на Одредбите на НН ќе биде потребен претходен писмен договор помеѓу добавувачот и Microsoft по пат на писмена измена на Одредбите на НН.
- (3) Добавувачот ќе го извести Microsoft доколку смета дека не може да ги следи упатствата на Microsoft или да ги исполни своите обврски според Одредбите на НН поради законска обврска на која подлежи добавувачот, освен ако на добавувачот не му е забрането со закон да дава такво известување.

(c) Обврски кои се однесуваат на псевдонимни податоци и деидентификувани податоци

- (1) Добавувачот се согласува дека ќе ги чува псевдонимните податоци одвоено од кои било дополнителни информации кои се неопходни да ги направат тие псевдонимни податоци приписливи на конкретно лице и ќе ги подложи тие псевдонимни податоци на соодветни технички и организациски мерки за да загарантира дека тие не се припишуваат на конкретно лице;
- (2) Добавувачот се согласува дека ќе (i) преземе разумни мерки за да загарантира дека деидентификуваните податоци не можат да се поврзат со конкретен потрошувач или домаќинство, (ii) се обврзе дека ќе ги одржува деидентификуваните податоци во деидентификувана форма и нема да се обидува повторно да ги идентификува и (iii) договорно ќе додели подобработувачи да го прават истото.

(d) Барања на субјектите со податоци за остварување права. Добавувачот веднаш ќе го информира Microsoft доколку добавувачот добие барање од субјект со податоци да ги оствари своите права во однос на неговите лични податоци според важечкиот Закон за заштита на податоците. Microsoft ќе биде Задолжен да одговори на таквите барања. Добавувачот нема да одговори на таквите субјекти со податоци освен да ги признае нивните барања. Добавувачот ќе му обезбеди на Microsoft помош, на барање, за да му помогне на Microsoft да одговори на барањето на субјектот на податоците.

(e) Подобработувачи на добавувачот. Добавувачот нема да ангажира подобработувач без претходно писмено овластување од Microsoft. Добавувачот ќе биде одговорен за дејствијата или пропустите на неговите подобработувачи во иста мера како што би бил одговорен добавувачот доколку ги извршува услугите на потпроцесорот директно според овој додаток, освен ако не е поинаку наведено во Одредбите на НН. Добавувачот ќе бара од подобработувачите писмено да се согласат со условите кои не обезбедуваат помала заштита од условите во овој додаток.

(f) Податочен инцидент

- (1) Без да се ограничуваат обврските на добавувачот според одредбите на НН, вклучувајќи ја РЗП и овој додаток во врска со личните податоци, доколку дознае за каков било податочен инцидент, добавувачот ќе:
 - (i) го извести Microsoft без непотребно одложување за податочниот инцидент (во секој случај, не подоцна од известувањето на клиенти на добавувачот во слична ситуација и во сите случаи, пред добавувачот да направи какво било општо јавно објавување (*на пример*, соопштение за печат));

- (ii) веднаш ќе испита или ќе ја даде потребната помош во истрагата за податочниот инцидент и ќе му даде на Microsoft детални информации за податочниот инцидент, вклучувајќи опис на природата на податочниот инцидент, приближниот број на засегнати субјекти на податоци, моменталното и предвидливото влијание на податочниот инцидент и мерките што добавувачот ги презема за да се справи со податочниот инцидент и да ги ублажи неговите ефекти; и
 - (iii) веднаш ќе ги преземе сите комерцијално разумни чекори за ублажување на ефектите на податочниот инцидент или ќе му помогне на Microsoft во тоа.
 - (2) Добавувачот ќе го почитува овој дел 7(f) на свој трошок освен ако податочниот инцидент не произлегол од акт на небрежност или намера на Microsoft или придржувањето на добавувачот кон изричните пишани инструкции од Microsoft.
 - (3) Добавувачот мора да обезбеди писмено одобрение од Microsoft пред да испрати известување до кој било владин субјект, поединец, до печатот или до друго трето лице за податочен инцидент што влијае или со право би можел да влијае врз доверливите информации што добавувачот ги примил од Microsoft или ги обработил во име на Microsoft. Без оглед на сè што е спротивно во овој додаток, добавувачот може да извести трето лице за безбедносен инцидент што влијае на личните податоци доколку има законска обврска да го направи тоа, под услов добавувачот да мора (i) да ги направи сите настојувања да му даде претходно известување на Microsoft, што е можно побрзо, ако има намера да го открие безбедносниот инцидент на трето лице и (ii) ако не е можно да му даде такво претходно известување на Microsoft, да го извести Microsoft веднаш штом ќе стане можно да даде известување. За кое било откривање на податочен инцидент на трето лице, добавувачот, како дел од своето известување до Microsoft, ќе го открие идентитетот на третото лице и примерок од известувањето (ако известувањето до третото лице не е испратено, добавувачот ќе му испорача нацрт на Microsoft). Добавувачот ќе му дозволи на Microsoft да нуди уредувања или ажурирања на известувањето.
- (g) **Бришење и враќање на доверливи информации.** По истекот или престанокот на важечката изјава за работа, нарачка од облак, нарачка за купување или друг писмен договор меѓу страните, или на барање од Microsoft или Филијалата на Microsoft, добавувачот ќе, без непотребно одложување: (1) ги врати сите доверливи информации на Microsoft (вклучувајќи копии од нив) на Microsoft или применливиот партнер на Microsoft; или (2) на барање на Microsoft или неговиот партнер, ќе ги уништи сите доверливи информации на Microsoft (вклучувајќи копии од нив), во секој случај, освен ако Законот изречно не бара поинаку или страните не се договорат поинаку во писмена форма. За сите доверливи информации на Microsoft што ги задржува добавувачот по истекот или прекинувањето на важечката изјава за работа, нарачката од облак, нарачката за купување или друг писмен договор меѓу страните (на пример, затоа што Добавувачот е законски обврзан да ги задржи информациите), добавувачот ќе продолжи да се усогласува со одредбите за безбедност и приватност на податоците во оваа изложба и добавувачот мора да ги деидентификува или да ги собере Личните податоци (доколку ги има) до степен што е изводлив. Сите лични информации се доверливи информации.
- (h) **Ревизии.** Без ограничување на некое од постоечките права за ревизија на Microsoft според одредби на НН (ако ги има), добавувачот ќе му овозможи на Microsoft достапност до сите информации потребни за покажување на усогласеноста со Законот за заштита на податоците и ќе дозволи и ќе даде придонес во ревизиите, вклучувајќи ги и инспекциите што ги спроведува Microsoft или друг ревизор што го назначил Microsoft.

Распоред 1: Опис на обработката и подобработувачите

Активност за обработка	Статус на страните	Категории лични податоци што може да се обработуваат <i>Наведените категории се описни и не мора да значи дека страните ја обработуваат секоја категорија од наведените податоци.</i>	Категории чувствителни податоци што може да се обработуваат <i>Наведените категории се описни и не мора да значи дека страните ја обработуваат секоја категорија од наведените податоци.</i>	Применлив модул на СДК
Добавувачот обработува лични податоци за да ги обезбеди добрата, услугите и услугите на облакот.	Microsoft е контролор . Добавувачот е обработувач.	<ul style="list-style-type: none"> • Податоци за локација • ИП-адреса • Параметри и персонализација на уреди • Користење на услугата за веб-локации, следење на кликовите на веб-страници • Податоци од социјални медиуми, социјални односи на графикон • Податоци за активност од поврзани уреди како што се монитори на кондиција • Податоци за контакт, како што се име, адреса, телефонски број, адреса на електронска пошта, датум на раѓање, контакти на деца и контакти за вонредни состојби • Процена на измама и ризик, проверка на досие • Податоци за осигурување, пензија, бенефиции • Биографии на кандидати, белешки/повратни 	<ul style="list-style-type: none"> • Податоци поврзани со деца • Генетички податоци • Биометрички податоци • Здравствени податоци • Расно или етничко потекло • Политички мислења • Религиозни или филозофски верувања • Членство во синдикати • Сексуален живот или сексуална ориентација на физичко лице • Имиграциски статус (виза; работна дозвола итн.) • Државни идентификатори (пасош; возачка дозвола; виза; броеви на социјално осигурување; броеви за национална идентификација) 	Модул 2 Модул 3, ако Microsoft делува како обработувач на друг контролор

Активност за обработка	Статус на страните	Категории лични податоци што може да се обработуваат <i>Наведените категории се описни и не мора да значи дека страните ја обработуваат секоја категорија од наведените податоци.</i>	Категории чувствителни податоци што може да се обработуваат <i>Наведените категории се описни и не мора да значи дека страните ја обработуваат секоја категорија од наведените податоци.</i>	Применлив модул на СДК
		<p>информации од интервјуа</p> <ul style="list-style-type: none"> • Мета податоци и телеметрија • Податоци за платежен инструмент • Број на кредитна картичка и датум на истекување • Информации за банкарски број за насочување • Број на сметка во банка • Кредитни барања – Кредитна линија • Даночни документи и идентификатори • Податоци за инвестиции • Корпоративски картички • Податоци за трошоци • Клиент на Azure, клиент на M365 • Xbox Live, корисник на OneDrive • Билет за поддршка инициран од корисник • Податоци за фактурирање • Податоци за е-трговија • Регистрација на настан • Обука 		

Активност за обработка	Статус на страните	Категории лични податоци што може да се обработуваат	Категории чувствителни податоци што може да се обработуваат	Применлив модул на СДК
		<p>Наведените категории се описни и не мора да значи дека страните ја обработуваат секоја категорија од наведените податоци.</p> <ul style="list-style-type: none"> Глобално единствен идентификатор (GUID) Пасош за кориснички идентификатор или единствен идентификатор (PUID) Информација за идентификација на хаширан краен корисник (EUII) - идентификатори на сесија Идентификатори на уреди Дијагностички податоци Евидентирани податоци 	<p>Наведените категории се описни и не мора да значи дека страните ја обработуваат секоја категорија од наведените податоци.</p>	
Страните ги обработуваат личните податоци на своите вработени за, на пример, администрирање и обезбедување на добрата, услугите или услугите на облакот; управување со фактури; управување со Одредби на НН и решавање на сите спорови поврзани со него; одговарање и/или поставување општи прашања; да се усогласат со нивните соодветни	Microsoft е контролор . Добавувачот е обработувач.	<ul style="list-style-type: none"> Име на вработениот, назив и други информации за контакт Идентификатор на вработените Податоци за уред и/или активност поврзани со кликови, притиснувања или други интеракции на вработените на Microsoft со хардверот и софтверот на добавувачот 	Нема	Модул 2 Модул 3, ако Microsoft делува како обработувач на друг контролор

Активност за обработка	Статус на страните	Категории лични податоци што може да се обработуваат	Категории чувствителни податоци што може да се обработуваат	Применлив модул на СДК
регулаторни обврски; и креирање и администрирање сметки базирани на веб.		Наведените категории се описни и не мора да значи дека страните ја обработуваат секоја категорија од наведените податоци.	Наведените категории се описни и не мора да значи дека страните ја обработуваат секоја категорија од наведените податоци.	
Добавувачот собира или прима лични податоци како контролор/трето лице.	Microsoft е контролор . Добавувачот е контролор /трето лице.	<ul style="list-style-type: none"> Податоци за локација ИП-адреса Параметри и персонализација на уреди Користење на услугата за веб-локации, следење на кликовите на веб-страници Податоци од социјални медиуми, социјални односи на графикон Податоци за активност од поврзани уреди како што се монитори на кондиција Податоци за контакт, како што се име, адреса, телефонски број, адреса на електронска пошта, датум на раѓање, контакти на деца и контакти за вонредни состојби Процена на измама и ризик, проверка на досие 	<ul style="list-style-type: none"> Податоци поврзани со деца Генетички податоци Биометрички податоци Здравствени податоци Расно или етничко потекло Политички мислења Религиозни или филозофски верувања Членство во синдикати Сексуален живот или сексуална ориентација на физичко лице Имиграциски статус (виза; работна дозвола итн.) Државни идентификатори (пасош; возачка дозвола; виза; броеви на социјално осигурување; броеви за национална идентификација) 	Модул 1

Активност за обработка	Статус на страните	Категории лични податоци што може да се обработуваат <i>Наведените категории се описни и не мора да значи дека страните ја обработуваат секоја категорија од наведените податоци.</i>	Категории чувствителни податоци што може да се обработуваат <i>Наведените категории се описни и не мора да значи дека страните ја обработуваат секоја категорија од наведените податоци.</i>	Применлив модул на СДК
		<ul style="list-style-type: none"> • Податоци за осигурување, пензија, бенефиции • Биографии на кандидати, белешки/повратни информации од интервјуа • Мета податоци и телеметрија • Податоци за платежен инструмент • Број на кредитна картичка и датум на истекување • Информации за банкарски број за насочување • Број на сметка во банка • Кредитни барања – Кредитна линија • Даночни документи и идентификатори • Податоци за инвестиции • Корпоративски картички • Податоци за трошоци • Клиент на Azure, клиент на M365 • Xbox Live, корисник на OneDrive • Билет за поддршка инициран од корисник- • Податоци за фактурирање 		

Активност за обработка	Статус на страните	Категории лични податоци што може да се обработуваат	Категории чувствителни податоци што може да се обработуваат	Применлив модул на СДК
		<p><i>Наведените категории се описни и не мора да значи дека страните ја обработуваат секоја категорија од наведените податоци.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Податоци за е-трговија ● Регистрација на настан ● Обука ● Глобално единствен идентификатор (GUID) ● Пасош за кориснички идентификатор или единствен идентификатор (PUID) ● Информација за идентификација на хаширан краен корисник (EUII)-идентификатори на сесија ● Идентификатори на уреди ● Дијагностички податоци ● Евидентирани податоци 	<p><i>Наведените категории се описни и не мора да значи дека страните ја обработуваат секоја категорија од наведените податоци.</i></p>	

Подобработувачи

Добавувачот ги користи подобработувачите наведени во спецификација за работа или писмен договор потпишан од овластените претставници на странките кога делува како обработувач.

Информации за меѓународни преноси

Динамика на пренос

Континуирано за сите лични податоци.

периоди на задржување

Како контролори, страните ги задржуваат личните податоци онолку долго колку што имаат деловна цел за тоа или најдолго дозволено со важечкиот закон.

Како обработувач, добавувачот ги задржува личните податоци што ги собира или добива од Microsoft за времетраењето на Одредбите на НН и во согласност со неговите обврски во овој Додаток.

За целите на стандардните договорни клаузули:

- Клаузула 7: Страните не ја усвојуваат факултативната клаузула за спојување.
- Клаузула 9, Модул 2(а), доколку е применливо: Страните ја избираат опцијата 1. Временскиот период е 30 дена.
- Клаузула 9, Модул 3(а), доколку е применливо: Страните ја избираат опцијата 1. Временскиот период е 30 дена.
- Клаузула 11(а): Страните не ја избираат опцијата за независно решавање спорови.
- Клаузула 17: Страните ја избираат опцијата 1. Страните се согласуваат дека надлежна јурисдикција е Ирска.
- Клаузула 18: Страните се согласуваат дека форумот е Ирска.
- Анекс I(A): Извозник на податоци е извозникот на податоци (дефиниран погоре), а увозник на податоци е увозникот на податоци (дефиниран погоре).
- Анекс I(B): Страните се согласуваат дека Распоред 1 го опишува преносот.
- Анекс I(C): Надлежен надзорен орган е ирската Комисија за заштита на податоци.
- Анекс II: Страните се согласуваат дека Распоред 2 ги опишува техничките и организациските мерки применливи за преносот.

Заради локализирање на стандардните договорни клаузули:

- Швајцарија
 - Страните го прифаќаат стандардот ОРЗЛП за сите преноси на податоци.
 - Клаузула 13 и Анекс I (C): Надлежните органи според клаузула 13 и во Анекс I(B) се Федералниот комесар за заштита на податоци и информации и, истовремено, органот на земјата-членка на ЕЕО идентификуван погоре.
 - Клаузула 17: Страните се согласуваат дека надлежна јурисдикција е Ирска.
 - Клаузула 18: Страните се согласуваат дека форумот е Ирска. Страните се согласуваат да ги толкуваат стандардните договорни клаузули така што субјектите на податоци во Швајцарија можат да тужат за нивните права во Швајцарија во согласност со клаузула 18(c).
 - Страните се согласуваат да ги толкуваат стандардните договорни клаузули така што „субјекти со податоци“ вклучуваат информации за швајцарски правни лица додека не стапи во сила ревидираниот Федерален закон за заштита на податоците.
- Обединето Кралство
 - „Анекс на СДК за ОК“ значи анекс на меѓународниот пренос на податоци на стандардните договорни клаузули на комисијата на ЕУ издадени од канцеларијата на комесарот за информации на ОК според S119A(1) закон за заштита на податоците од 2018 година, одвреме навреме менуван од канцеларијата на комесарот за информации, достапен на <https://ico.org.uk/for-organisations/guide-to-data-protection/guide-to-the-general-data-protection-regulation-gdpr/international-data-transfer-agreement-and-guidance/>.
 - За преноси од Обединето Кралство кои не се предмет на одлука за соодветност или исклучок, со ова страните го вклучуваат анексот на СДК за ОК според референца и, со потпишување на овој ДПА, исто така ги склучуваат и се согласуваат да бидат обврзани со задолжителните клаузули на анексот на СДК за ОК.
 - Страните се согласуваат дека следните информации се релевантни за табелите 1 – 4 на анексот на СДК за ОК и дека со промена на форматот и содржината на табелите, ниту една страна нема намера да ги намали соодветните заштитни мерки (дефинирано во анексот на

СДК за ОК).

- Табела 1: Податоците за страните, клучните контакти, контактите на субјектите на податоците и потписниците се во блокот за потписи на ДПА.
- Табела 2: Избраните СДК, модулите и избраните клаузули се опишани во Распоред 1.
- Табела 3: Списокот на страните, описот на преносот и списокот на подобработувачите се опишани во Распоред 1. Техничките и организациските мерки за гарантирање на безбедноста на податоците се опишани во Распоред 2.
- Табела 4: Ниту една страна не смее да му стави крај на анексот на СДК за ОК при промени на одобрениот анекс.
- Клаузула 17 од стандардните договорни клаузули: Страните се согласуваат дека надлежна јурисдикција е Обединетото Кралство.
- Клаузула 18 од стандардните договорни клаузули: Страните се согласуваат дека форумот се судовите на Англија и Велс. Страните се согласуваат дека субјектите со податоци можат да поведат судски постапки против која било од страните пред судовите на која било земја во Обединетото Кралство.

Распоред 2: Технички и организациски безбедносни мерки

Добавувачот ќе се усогласи со РЗП на Microsoft како што е договорено во Дел 15(а) од Одредбите на НН.

[Остатокот од оваа страница е намерно оставен празен]